

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937	N° 286		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
N° 169 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 13 Mai 1937	VERGADERING van 13 Mei 1937	WETSONTWERP : N° 169.

PROJET DE LOI

arrétant le compte général du Ruanda-Urundi de l'année 1931 et contenant le règlement définitif du Budget de l'exercice 1930.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES COLONIES (¹),
PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi arrête le compte général du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'année 1931 et contient le règlement définitif du budget de l'exercice 1930.

Ce compte a été contrôlé par la Cour des Comptes et les résultats de son examen sont consignés dans le 96° cahier d'observations.

Le compte général des opérations de l'année 1931 se présente comme suit :

Les recettes de l'année 1931 se sont élevées à fr.	361,636,043.79
Les dépenses à	370,023,324.32

Les soldes, débiteur et créateur, atteignent au 31 décembre la somme de	105,536,991.20
---	----------------

**

Le compte définitif des budgets de l'exercice 1930 se présente comme suit :

Les recettes ordinaires s'élèvent à fr.	30,946,848.97
Les recettes extraordinaires s'élèvent à	12,156,992.76

Total des recettes : fr.	43,103,841.73
--------------------------	---------------

(¹) Composition de la Commission : Président : M. Van Belle; MM. Anseele, Hoyaux, Hubin, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winahdy. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.

WETSONTWERP

houdende sluiting der algemeene rekening van Ruanda-Urundi voor het jaar 1931 en behelzende de definitieve regeling der Begrooting voor het dienstjaar 1930.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN (¹),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp sluit de algemeene rekening van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi voor het jaar 1931 en bevat de eindregeling van de begrooting voor het dienstjaar 1930.

Deze rekening werd nagezien door het Rekenhof en de uitslagen van dit onderzoek zijn opgenomen in het 96° boek der opmerkingen.

De algemeene rekening van de verrichtingen over het jaar 1931 ziet er uit als volgt :

De ontvangsten van het jaar 1931 bedroegen fr.	361,636,043.79
De uitgaven.	370,023,324.32

Het debet- en credit-saldo bereikte op 31 December de som van . fr.	105,536,991.20
---	----------------

**

De eindregeling van de begrotingen voor het dienstjaar 1930 ziet er uit als volgt :

De gewone ontvangsten bedragen	30,946,848.97
De buitengewone ontvangsten	12,156,992.76

Totaalbedrag der ontvangsten: fr.	43,103,741.73
-----------------------------------	---------------

(¹) Samenstelling van de Commissie : Voorzitter : de heer Van Belle; de heeren Anseele, Hoyaux, Hubin, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winahdy. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.

Les dépenses ordinaires atteignent fr.	34,654,198.24
Les dépenses extraordinaires atteignent	32,156,355.10

Total des dépenses : fr. 66,810,554.34
correspondant aux dépenses payées.

Les résultats généraux de l'exercice 1930 s'établissent donc comme suit :

I. — Budget ordinaire.

Les recettes effectuées s'élèvent fr.	30,946,848.97
Les dépenses payées ont atteint	34,654,198.24
Le déficit s'est élevé à fr.	3,707,349.27

II. — Budget extraordinaire.

Les recettes se sont élevées à fr.	12,156,992.76
Les dépenses à	32,155,356.10
Excédent de dépenses : fr.	19,999,363.34

Ces excédents de dépenses, ainsi que les précédents, seront reportés au compte de l'exercice 1931.

Les mêmes remarques que celles exprimées à propos des comptes du Congo belge s'imposent pour le Ruanda-Urundi.

La Commission propose dans les mêmes conditions l'adoption du projet de loi.

Le Rapporteur,
W. KOELMAN.

Le Président,
F. VAN BELLE.

De gewone uitgaven bedragen fr. 34,654,198.24

De buitengewone uitgaven 32,156,355.10

Totaalbedrag der ontvangsten fr. 66,810,554.34
wat met de betaalde uitgaven overeenkomt.

De algemeene uitslagen van het dienstjaar 1930 komen dus hierop neer :

I. — Gewone begrooting.

De gedane ontvangsten bedragen	30,946,848.97
De gedane uitgaven	34,654,198.24
Het tekort beliep : fr.	3,707,349.27

II. — Buitengewone begrooting.

De ontvangsten bedroegen fr.	12,156,992.76
De uitgaven	32,155,356.10
Tevcel van uitgaven : fr.	19,999,363.34

Deze overschrijdingen zullen, even als de vorige, op de rekening van het dienstjaar 1931 gebracht worden.

Dezelfde opmerkingen als deze over de rekeningen van Belgisch Congo gelden ook voor Ruanda-Urundi.

De Commissie stelt U dan ook voor het wetsontwerp aan te nemen.

De Verslaggever,
W. KOELMAN.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.